

**Zawiadomienie dla eksporterów planujących wywóz substancji kontrolowanych zubożających warstwę ozonową w Unii Europejskiej w 2008 r. zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie „substancji zubożających warstwę ozonową”**

(2007/C 164/09)

- I. Niniejsze zawiadomienie skierowane jest do przedsiębiorstw planujących wywóz ze Wspólnoty Europejskiej następujących substancji w okresie od dnia 1 stycznia 2008 r. do dnia 31 grudnia 2008 r.

Grupa I: chlorofluorowęglowodory (CFC) 11, 12, 113, 114 lub 115  
Grupa II: inne całkowicie fluorowcowane CFC  
Grupa III: halon 1211, 1301 lub 2402  
Grupa IV: tetrachlorek węgla  
Grupa V: 1,1,1-trichloroetan  
Grupa VI: bromek metylu  
Grupa VII: wodorobromofluorowęglowodory  
Grupa VIII: wodorochlorofluorowęglowodory  
Grupa IX: bromochlorometan

- II. Zakazuje się wywozu ze Wspólnoty chlorofluorowęglowodórów, innych całkowicie fluorowcowanych chlorofluorowęglowodórów, halonów, tetrachloru węgla, 1,1,1-trichloroetanu oraz wodorobromofluorowęglowodórów lub produktów i urządzeń innych niż rzeczy osobiste, zawierających wymienione substancje lub których funkcjonowanie uzależnione jest od ciągłej dostawy tych substancji. Zakazu nie stosuje się do wywozu:

- a) substancji kontrolowanych, produkowanych zgodnie z art. 3 ust. 6 w celu zaspokojenia podstawowych krajowych potrzeb stron zgodnie z art. 5 protokołu;
- b) substancji kontrolowanych, produkowanych zgodnie z art. 3 ust. 7 w celu zaspokojenia potrzeb wynikających z zastosowań nieodzownych lub krytycznych stron protokołu;
- c) produktów i urządzeń zawierających substancje kontrolowane, produkowane zgodnie z art. 3 ust. 5 lub przywożonych zgodnie z art. 7 lit. b);
- d) halonu odzyskanego, po recyklingu lub regeneracji, magazynowanego do zastosowań krytycznych w instalacjach, na które wydał pozwolenie lub które obsługiwał właściwy organ w celu zaspokojenia potrzeb wynikających z zastosowań krytycznych wymienionych w załączniku VII do tego rozporządzenia do dnia 31 grudnia 2009 r. oraz produktów i urządzeń zawierających halon w celu zaspokojenia potrzeb wynikających z zastosowań krytycznych wymienionych w załączniku VII tego rozporządzenia;
- e) substancji kontrolowanych do zastosowań w charakterze substratów i czynników ułatwiających procesy chemiczne;
- f) inhalatorów ciśnieniowych oraz mechanizmów doprowadzających, zawierających chlorofluorowęglowodory, dla hermetycznie zamkniętych urządzeń przeznaczonych do wszczepiania do organizmu ludzkiego w celu podania odmierzonej dawki leku, które mogą otrzymać tymczasowe zezwolenie;
- g) zużytych produktów i urządzeń, które zawierają sztywne pianki izolacyjne lub pianki o strukturze integralnej, które zostały wyprodukowane z chlorofluorowęglowodórów. Niniejsze wyłączenie nie stosuje się do:
  - urządzeń oraz produktów chłodniczych i klimatyzacyjnych;
  - urządzeń oraz produktów chłodniczych i klimatyzacyjnych zawierających chlorofluorowęglowodory używane jako czynnik chłodniczy lub których funkcjonowanie jest uzależnione od ciągłej dostawy chlorofluorowęglowodórów używanych jako czynnik chłodniczy w innych urządzeniach i produktach;
  - pianki izolacyjnej do zastosowań budowlanych i produktów z niej otrzymanych.
- h) produktów i urządzeń zawierających HCFC przeznaczonych do wywozu do krajów, w których stosowanie HCFC w takich produktach jest w dalszym ciągu dozwolone.

Zakazuje się wywozu bromku metylu oraz wodorochlorofluorowęglowodórów ze Wspólnoty do państw niebędących stronami protokołu.

- III. Artykuł 12 wymaga pozwolenia na wywóz substancji wymienionych w załączniku I. Komisja Europejska wydaje takie pozwolenia na wywóz po weryfikacji zgodności z art. 11 tego rozporządzenia.
- IV. Komisja niniejszym informuje przedsiębiorstwa, które zamierzają eksportować substancje kontrolowane w okresie od dnia 1 stycznia 2008 r. do dnia 31 grudnia 2008 r. i które nie posiadały wcześniej pozwolenia na wywóz, że powinny zgłosić się do Komisji nie później niż do dnia 1 września 2007 r. składając formularz rejestracyjny dostępnego na następującej stronie internetowej:

[http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods\\_documents/ods\\_registration\\_form.doc](http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods_documents/ods_registration_form.doc).

Po rejestracji w bazie danych na stronie internetowej dotyczącej substancji zubożających warstwę ozonową przedsiębiorstwa muszą również zastosować procedurę opisaną w punkcie V.

- V. Przedsiębiorstwa, które uzyskały pozwolenie na wywóz w latach ubiegłych, powinny złożyć zgłoszenie wywozowe przez wypełnienie i złożenie odpowiedniego formularza (-y) dostępnego w Internecie przez bazę danych dotyczącą substancji zubożających warstwę ozonową dostępną na następującej stronie internetowej:

<http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>.

Po złożeniu formularza zgłoszenia wywozowego przez Internet, należy go wydrukować, podpisać i przesłać do Komisji na adres:

European Commission  
Directorate-General Environment  
Unit ENV.C.4 — Industrial Emissions & Protection of the ozone layer  
BU-5 2/200  
B-1049 Brussels  
Faks: (32-2) 292 06 92  
E-mail: env-ods@ec.europa.eu

***Kopia wniosku powinna zostać również wysłana do właściwego organu państwa członkowskiego (patrz załącznik II).***

- VI. Komisja rozpatrzy tylko wnioski złożone przed dniem 1 września 2007 r. Przedłożenie zgłoszenia wywozowego nie nadaje prawa do wywozu.
- VII. W celu dokonania wywozu substancji kontrolowanych w roku 2008 przedsiębiorstwa, które złożyły zgłoszenie wywozowe muszą złożyć wniosek do Komisji o przyznanie numeru pozwolenia na wywóz (EAN) za pośrednictwem bazy danych na temat substancji zubożających warstwę ozonową i przy pomocy formularza zgłoszeniowego dostępnego w Internecie. Jeżeli Komisja stwierdzi, że wniosek został złożony zgodnie ze zgłoszeniem wywozowym oraz z wymogami rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i rady <sup>(1)</sup>, zostanie przyznany numer pozwolenia na wywóz. Wnioskodawca zostanie poinformowany o przyjęciu wniosku drogą elektroniczną. Komisja zastrzega sobie prawo wstrzymania wydania numeru pozwolenia na wywóz, jeśli substancja, która ma być wywożona, jest niezgodna z opisem lub nie może zostać wykorzystywana do celów objętych pozwoleniem lub nie może być wywożona na mocy rozporządzenia.
- VIII. W celu weryfikacji opisu danej substancji i w celu wywozu, Komisja może zwrócić się do wnioskodawcy o złożenie dodatkowych informacji potrzebnych do rozpatrzenia wniosku o wydanie pozwolenia na wywóz w celu zaspokojenia podstawowych potrzeb krajowych lub w celu zaspokojenia potrzeb wynikających z zastosowań nieodczynnych lub krytycznych stron w kontekście art. 11 ust. 1 lit. a) oraz art. 11 ust. 1 lit. b) rozporządzenia.

Dotyczy to zwłaszcza:

- potwierdzenia od producenta, że substancja została wyprodukowana w określonym celu, oraz;
- potwierdzenia od wnioskodawcy, że substancja będzie wywożona wyłącznie w określonym celu, oraz;
- nazwę i adres odbiorcy końcowego w państwie docelowym.

Komisja zastrzega sobie prawo do wydania takiego numeru pozwolenia na wywóz wyłącznie po tym, jak właściwy organ państwa docelowego potwierdzi cel wywozu oraz w przypadku, gdy wywóz nie doprowadzi do niezgodności z postanowieniami protokołu montrealskiego.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006, Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1.

## ZAŁĄCZNIK I

## Substancje objęte zawiadomieniem

Grupa	Substancje	Potencjał zubożania ozonu (1)
Grupa I	CFCl <sub>3</sub> (CFC 11)	1,0
	CF <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub> (CFC 12)	1,0
	C <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub> (CFC 113)	0,8
	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub> (CFC 114)	1,0
	C <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl (CFC 115)	0,6
Grupa II	CF <sub>3</sub> Cl (CFC 13)	1,0
	C <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub> (CFC 111)	1,0
	C <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub> (CFC 112)	1,0
	C <sub>3</sub> FCl <sub>7</sub> (CFC 211)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>6</sub> (CFC 212)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>5</sub> (CFC 213)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>4</sub> (CFC 214)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>5</sub> Cl <sub>3</sub> (CFC 215)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>6</sub> Cl <sub>2</sub> (CFC 216)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>7</sub> Cl (CFC 217)	1,0
Grupa III	CF <sub>2</sub> BrCl (halon 1211)	3,0
	CF <sub>3</sub> Br (halon 1301)	10,0
	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub> (halon 2402)	6,0
Grupa IV	CCl <sub>4</sub> (tetrachlorek węgla)	1,1
Grupa V	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub> (2) (1,1,1-trichloroetan)	0,1
Grupa VI	CH <sub>3</sub> Br (bromek metylu)	0,6
Grupa VII	CHFBr <sub>2</sub>	1,00
	CHF <sub>2</sub> Br	0,74
	CH <sub>2</sub> FBr	0,73
	C <sub>2</sub> HFBBr <sub>4</sub>	0,8
	C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	1,8
	C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	1,6
	C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Br	1,2
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>3</sub>	1,1
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	1,5
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br	1,6
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>2</sub>	1,7
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br	1,1
	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FBr	0,1
	C <sub>3</sub> HFBBr <sub>6</sub>	1,5
	C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Br <sub>5</sub>	1,9
	C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Br <sub>4</sub>	1,8
	C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Br <sub>3</sub>	2,2
	C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Br <sub>2</sub>	2,0
	C <sub>3</sub> HF <sub>6</sub> Br	3,3

Grupa	Substancje	Potencjał zubożenia ozonu (1)
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>5</sub>	1,9
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>4</sub>	2,1
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>3</sub>	5,6
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	7,5
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Br	1,4
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>4</sub>	1,9
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	3,1
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	2,5
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Br	4,4
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FBr <sub>3</sub>	0,3
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	1,0
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Br	0,8
	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FBr <sub>2</sub>	0,4
	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Br	0,8
	C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FBr	0,7
Grupa VIII	CHFCl <sub>2</sub> (HCFC 21) (2)	0,040
	CHF <sub>2</sub> Cl (HCFC 22) (2)	0,055
	CH <sub>2</sub> FCl (HCFC 31)	0,020
	C <sub>2</sub> HFCl <sub>4</sub> (HCFC 121)	0,040
	C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub> (HCFC 122)	0,080
	C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub> (HCFC 123) (2)	0,020
	C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Cl (HCFC 124) (2)	0,022
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>3</sub> (HCFC 131)	0,050
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub> (HCFC 132)	0,050
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl (HCFC 133)	0,060
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>2</sub> (HCFC 141)	0,070
	CH <sub>3</sub> CFCl <sub>2</sub> (HCFC 141b) (2)	0,110
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl (HCFC 142)	0,070
	CH <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> Cl (HCFC 142b) (2)	0,065
	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FCl (HCFC 151)	0,005
	C <sub>3</sub> HFCl <sub>6</sub> (HCFC 221)	0,070
	C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>5</sub> (HCFC 222)	0,090
	C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>4</sub> (HCFC 223)	0,080
	C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Cl <sub>3</sub> (HCFC 224)	0,090
	C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Cl <sub>2</sub> (HCFC 225)	0,070
	CF <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> CHCl <sub>2</sub> (HCFC 225ca) (2)	0,025
	CF <sub>2</sub> ClCF <sub>2</sub> CHClF (HCFC 225cb) (2)	0,033
	C <sub>3</sub> HF <sub>6</sub> Cl (HCFC 226)	0,100
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub> (HCFC 231)	0,090
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub> (HCFC 232)	0,100
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub> (HCFC 233)	0,230
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub> (HCFC 234)	0,280
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl (HCFC 235)	0,520

Grupa	Substancje	Potencjał zubożenia ozonu <sup>(1)</sup>
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>4</sub> (HCFC 241)	0,090
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub> (HCFC 242)	0,130
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub> (HCFC 243)	0,120
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl (HCFC 244)	0,140
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FCl <sub>3</sub> (HCFC 251)	0,010
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub> (HCFC 252)	0,040
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Cl (HCFC 253)	0,030
	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FCl <sub>2</sub> (HCFC 261)	0,020
	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Cl (HCFC 262)	0,020
	C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FCl (HCFC 271)	0,030
Grupa IX	CH <sub>2</sub> BrCl Halon 1011/bromochloro- metan	0,120

(<sup>1</sup>) Poniższe wielkości potencjału zubożenia ozonu są wielkościami szacunkowymi opartymi na istniejącej wiedzy oraz podlegają okresowej ocenie i zmianom w świetle decyzji podejmowanych przez strony protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową.

(<sup>2</sup>) Wzór nie odnosi się do 1,1,2-trichloroetanu.

(<sup>3</sup>) Identyfikuje substancję najbardziej opłacalną z punktu widzenia handlowego, zapisaną w protokole.

## ZAŁĄCZNIK II

## Właściwe organy państw członkowskich

**BELGIQUE/BELGIË**

Mr Alain Wilmart  
Ministère Fédéral des Affaires Sociales de la Santé Publique et de  
l'Environnement  
Place Victor Horta, 40 — Bte 10  
B-1060 Bruxelles

**БЪЛГАРИЯ**

Irina Sirashka  
Global Atmospheric Processes Dept  
Ministry of Environment and Water  
22 Maria-Louisa Str.  
BG-1000 Sofia

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Mr Jakub Achrer  
Ministry of the Environment of the Czech Republic  
Air Pollution Prevention Department  
Vršovická 65  
CZ-100 10 Prague 10

**DANMARK**

Mr Mikkel Aaman Sørensen  
Miljøstyrelsen (EPA)  
Strandgade 29  
DK-1401 Copenhagen K

**DEUTSCHLAND**

Mr Rolf Engelhardt  
Ministry for Environment  
Dept. IG II 1  
P.O. Box 12 06 29  
D-53048 Bonn

**EESTI**

Ms Valentina Laius  
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia  
Narva mnt 7a  
EE-Tallinn 15172

**ΕΛΛΑΣ**

Ms Sotiria Koloutsou-Vakakis  
Environmental Engineer Ph.D.  
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works,  
Directorate for the Environment — Department of Air Quality  
147 Patission  
GR-112 51 Athens

**ESPAÑA**

Mr Alberto Moral Gonzalez  
Ministerio de Medio Ambiente  
Subdirección General de Calidad Ambiental  
Pza San Juan de la Cruz s/n  
E-28071 Madrid

**FRANCE**

Mr Vincent Szleper  
Ministère de l'Écologie  
DPPR/BSPC  
20, avenue de Ségur  
F-75302 Paris 07 SP

**IRELAND**

Mr David O'Sullivan  
Inspector (Environment)  
Dept of Environment, Heritage and Local Government Custom House  
Dublin 1  
Ireland

**ITALIA**

Mr Alessandro Giuliano Peru  
Ministry for the Environment, Land and Sea  
DG per la Ricerca ambientale e lo sviluppo  
Via Cristoforo Colombo, 44  
I-00147 Roma

**ΚΥΠΡΟΣ**

Dr. Charalambos Hajipakkos  
Environment Service  
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment  
CY-Nicosia

**LATVIJA**

Mr Armands Plate  
Ministry of Environment  
Environmental Protection Department  
Peldu Iela 25  
LV-1494 Riga

**LIETUVA**

Ms Marija Teriosina  
Ministry of Environment  
Chemicals Management Division  
A. Jaksto 4/9  
LT-2694 Vilnius

**LUXEMBOURG**

Mr Pierre Dornseiffer  
Administration de l'Environnement  
Division Air/Bruit  
16, rue Eugene Ruppert  
L-2453 Luxembourg

**MAGYARORSZÁG**

Mr Robert Toth  
Ministry of Environment and Water  
Department of Environmental Development  
Fő utca 44-50  
H-1011 Budapest

**MALTA**

Ms Charmaine Ajao Vassallo  
Environment and Planning Authority  
Environment Protection Directorate  
Industrial Estate Kordin  
Paola

**NEDERLAND**

Ms Gudi Alkemade  
Climate Change Directorate  
Ministry of Environment  
PO Box 30945  
2500 GX Den Haag  
Nederland

**ÖSTERREICH**

Mr Paul Krajnik  
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and  
Water Management  
Chemicals Department  
Stubenbastei 5  
A-1010 Wien

**POLSKA**

Mr Janusz Kozakiewicz  
Industrial Chemistry Research Institute  
Ozone Layer Protection Unit  
8, Rydygiera Street  
PL-01-793 Warsaw

**PORTUGAL**

Dra. Cristina Vaz Nunes  
Ministry of Environment, Territorial Planning and  
Regional Development  
Institute of Environment  
Rua da Murgueira 9/9A — Zambujal Ap. 785  
P-2611-865 Amadora

**ROMANIA**

Rodica Ella Morohoi  
Ministry of Environment and Waters Management  
12, Libertății Bv, District 5  
Bucharest

**SLOVENIJA**

Ms Irena Malešič  
Ministry of the Environment and Spacial Planning  
Environmental Agency of the Republic of Slovenia  
Vojkova 1b  
SLO-1000 Ljubljana

**SLOVENSKO**

Mr Lubomir Ziak  
Ministry of the Environment  
Air Protection Department  
Nam. L. Štúra 1  
SK-812 35 Bratislava

**SUOMI/FINLAND**

Mrs Eliisa Irpola  
Finnish Environment Institute  
P.O.Box 140  
FIN-00251 Helsinki

**SVERIGE**

Ms Maria Ujfalusi  
Swedish Environmental Protection Agency  
Naturvårdsverket  
Blekhölmsterassen 36  
S-106 48 Stockholm

**UNITED KINGDOM**

Mr Stephen Reeves  
International Climate Change and Ozone Division  
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs  
3rd floor — zone 3/A3  
Ashdown House  
123 Victoria Street  
London SW1E 6DE  
United Kingdom